



**Nguyên tắc về nhà
cung cấp**



Nguyên tắc về nhà cung cấp của ofi

Tại **ofi**, việc duy trì các tiêu chuẩn cao về hành vi và tiến hành kinh doanh một cách có đạo đức, có trách nhiệm với xã hội và bền vững với môi trường là điều không thể thiếu cho sự thành công liên tục của chúng tôi. Chúng ta làm điều đó bằng cách trung thực với các nguyên tắc của mình, tôn trọng con người và hành tinh thông qua việc làm đúng mọi việc, không làm qua loa.

ofi Group Limited bao gồm các công ty con trên toàn thế giới (" **ofi** ") mong muốn các nhà cung cấp và nhà thầu của mình đáp ứng **Nguyên tắc dành cho nhà cung cấp** của ofi ("OSP") khi tiến hành kinh doanh với chúng tôi, phù hợp với **Quy tắc ứng xử ofi** và các chính sách cốt lõi của chúng tôi, bao gồm:

- Chính sách chống Hồi lộ và Tham nhũng của ofi
- Chính sách chống trốn thuế
- Chính sách việc làm công bằng của ofi
- Chính sách cảnh quan sống
- Chính sách phúc lợi động vật

OSP là những nguyên tắc bao quát mà chúng tôi mong đợi tất cả các nhà cung cấp sản phẩm và dịch vụ cho **ofi**, trực tiếp hoặc gián tiếp, (gọi chung là "Nhà cung cấp") sẽ thực hiện. Nhà cung cấp nguyên liệu nông nghiệp cho **ofi** cũng phải hiểu và tuân thủ Bộ **quy tắc dành cho nhà cung cấp nông nghiệp của ofi, bổ sung cho OSP**. **ofi có quyền kiểm tra các nhà cung cấp của chúng tôi để đảm bảo tuân thủ OSP.**



OSP được xây dựng theo các tiêu chuẩn được quốc tế công nhận. Chúng tôi tán thành các Nguyên tắc hướng dẫn của Liên hợp quốc về Kinh doanh và Nhân quyền và đang áp dụng chúng trong mọi hoạt động của mình. Chúng tôi đưa ra cam kết về Nhân quyền và Lao động dựa trên

- Tuyên bố của ILO về các Nguyên tắc và Quyền cơ bản tại nơi làm việc, và
- Các Công ước của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) và
- Dự luật Quốc tế về Nhân quyền bao gồm Tuyên ngôn quốc tế về Nhân quyền,

OSP là trọng tâm trong cách chúng tôi kinh doanh và cách chúng tôi kỳ vọng các nhà thầu và nhà cung cấp của mình sẽ kinh doanh như thế nào. Nhân viên, công nhân hoặc nhà thầu của **ofi** hoặc nhà cung cấp của họ nhận thấy hoặc nghi ngờ, việc không tuân thủ các nguyên tắc này cần cảnh báo **ofi** và được khuyến khích sử dụng [hệ thống Lên tiếng](#) tố cáo được mô tả ở cuối tài liệu này.



Các Nguyên tắc sau đây đặt ra kỳ vọng của chúng tôi đối với tất cả các nhà cung cấp. Chúng tôi có quyền thực hiện hành động thích hợp khi chúng tôi nhận thấy có bất kỳ hành vi không tuân thủ các nguyên tắc này.



Tuân thủ pháp luật

Nhà cung cấp phải

- tuân thủ tất cả các Nguyên tắc dành cho nhà cung cấp cũng như các luật và quy định hiện hành chi phối các hoạt động và hoạt động kinh doanh của họ, bao gồm nhưng không giới hạn ở những quy định liên quan đến lao động, an sinh xã hội, môi trường, thương mại quốc tế, các biện pháp trừng phạt, kiểm soát xuất khẩu, chống độc quyền/cạnh tranh và bảo vệ dữ liệu.
- đảm bảo Nhà cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ của họ biết và tuân thủ OSP.

Thực hành kinh doanh có đạo đức

Nhà cung cấp phải

- cởi mở, trung thực và chính xác trong giao dịch với **ofi**.
- không tham gia vào các hoạt động kinh doanh phi đạo đức, bao gồm:
 - Hối lộ - Nhà cung cấp phải cấm mọi hình thức hối lộ, rửa tiền, gian lận, tham nhũng, tổng tiền hoặc tham ô.
 - Trốn thuế - Nhà cung cấp phải tuân thủ tất cả các luật thuế hiện hành và phải cởi mở, trung thực và chính xác trong giao dịch với cơ quan thuế. Nhà cung cấp không được tạo điều kiện cho các bên khác trốn thuế.
- Nhà cung cấp phải khai báo mọi xung đột lợi ích trong bất kỳ giao dịch kinh doanh nào với chúng tôi và phải tích cực tìm cách tránh những xung đột đó.
- Bất kỳ hoạt động giải trí hoặc chiêu đãi kinh doanh nào với **ofi** đều phải hợp lý và không nhằm mục đích gây ảnh hưởng dưới bất kỳ hình thức nào đến các quyết định kinh doanh của chúng tôi.

Bảo vệ dữ liệu, lưu giữ hồ sơ và minh bạch

- Mọi giao dịch kinh doanh, thương mại đều được thực hiện minh bạch và được ghi chép chính xác vào sổ sách và hồ sơ của nhà cung cấp.
- Chúng tôi có quyền yêu cầu Nhà cung cấp tách biệt nguyên liệu và cung cấp tài liệu về chuỗi hành trình sản phẩm để đánh giá việc tuân thủ trong chuỗi cung ứng thượng nguồn của chúng

tôi cho đến thời điểm mà **ofi** có quyền sở hữu/sở hữu hàng hóa được cung cấp.

- Nhà cung cấp phải tôn trọng quyền riêng tư và dữ liệu cá nhân của tất cả các cá nhân, bao gồm cả nhân viên và khách hàng theo các quy định hiện hành.

Lao động trẻ em

Nhà cung cấp phải tôn trọng nghiêm ngặt độ tuổi làm việc tối thiểu sau đây hoặc độ tuổi tối thiểu do luật pháp địa phương xác định, tùy theo độ tuổi nào cao hơn:

- Người dưới 18 tuổi không được làm công việc nguy hiểm,
- Trẻ em dưới 15 tuổi HOẶC trong độ tuổi đi học bắt buộc, tùy theo độ tuổi nào cao hơn, không được tuyển dụng.

Cưỡng bức lao động

Nhà cung cấp phải

- đảm bảo rằng không có công việc không tự nguyện nào được thực hiện để cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ cho **ofi**. Lao động không tự nguyện bao gồm bất kỳ việc làm nào của bất kỳ người nào bằng cách đe dọa, cưỡng bức, ép buộc (dù là về thể chất hay tinh thần), bắt cóc, lừa đảo hoặc bất kỳ hình thức cưỡng chế bóc lột nào khác đối với người đó.
- không sử dụng hoặc hưởng lợi từ việc sử dụng bất kỳ hình thức lao động cưỡng bức hoặc ép buộc nào, chẳng hạn như lao động nô lệ, lao động bị ràng buộc bởi một khoản nợ hoặc các cá nhân bị buôn bán, và họ cũng không được sử dụng lao động của tù nhân hoặc lao động theo hợp đồng.
- không áp dụng các biện pháp cưỡng chế, bao gồm giữ lại tiền lương, giấy tờ tùy thân (kể cả việc giữ lại với thời gian lâu hơn mức cần thiết vì mục đích hành chính), đe dọa dưới bất kỳ hình thức nào, bạo lực hoặc hạn chế quyền tự do. Tất cả người lao động phải được tự do chấm dứt công việc của mình bất cứ lúc nào theo luật hiện hành của địa phương.
- Không đe dọa, phạt tiền hoặc buộc người lao động phải làm thêm giờ.

Tôn trọng và không phân biệt đối xử

- Nhà cung cấp phải đảm bảo rằng không có người nào bị phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, giới tính, bản dạng giới, tôn giáo, tuổi tác, khuyết tật, quốc tịch, nguồn gốc dân tộc, địa vị xã hội, quan điểm chính trị, nghĩa vụ gia đình hoặc tư cách thành viên trong hiệp hội hoặc bất kỳ tình trạng cá nhân nào khác.
- Nhà cung cấp phải đảm bảo rằng việc không phân biệt đối xử được áp dụng cho tất cả các hoạt động việc làm, bao gồm tuyển dụng, bồi thường, thăng tiến, kỷ luật và chấm dứt hợp đồng.
- Không ai phải chịu bạo lực hoặc quấy rối về thể chất, tình dục, bằng lời nói hoặc tâm lý.
- của mỗi người
 - Quyền riêng tư sẽ được bảo vệ khỏi sự can thiệp.
 - quyền thực hành văn hóa và tôn giáo của họ phải được tôn trọng.
- Các biện pháp kỷ luật phải công bằng và không được bao gồm các hành vi hạ nhục, bạo lực hoặc giữ lại hoặc khấu trừ tiền lương. Người lao động phải được thông báo về các biện pháp kỷ luật có liên quan tại nơi làm việc của họ.
- Nhà cung cấp phải cố gắng thực hiện những điều chỉnh hợp lý về điều kiện, giờ làm việc và cơ sở vật chất để đáp ứng nhu cầu khác nhau của các cá nhân.

Giờ làm việc

Nhà cung cấp phải tôn trọng các giới hạn sau đây về giờ làm việc hoặc số giờ làm việc tối đa hợp pháp theo quy định của pháp luật địa phương, tùy theo mức nào thấp hơn:

- ngày làm việc không quá 12 giờ và tuần làm việc thông thường không quá 48 giờ.
- phải có thời gian nghỉ giải lao thường xuyên trong ngày,
- người lao động được phép nghỉ ít nhất 24 giờ liên tục trong mỗi khoảng thời gian bảy ngày,
- tất cả công việc làm thêm giờ phải có sự đồng thuận, được trả lương ở mức cao hơn, không được yêu cầu thường xuyên và được thực hiện trong giới hạn mà luật pháp địa phương hiện hành cho phép,
- ngoại trừ những trường hợp đặc biệt, tổng số giờ làm việc bình thường và làm thêm trong một tuần sẽ không vượt quá 60 giờ hoặc giới hạn được quy định trong luật hiện hành của địa phương và thỏa thuận tập thể, tùy theo mức nào thấp hơn.

Điều khoản tuyển dụng

Nhà cung cấp phải đảm bảo rằng

- các điều khoản lao động tuân thủ luật pháp hiện hành và công bằng, được người lao động hiểu đầy đủ và tự nguyện đồng ý cũng như được người sử dụng lao động tuân thủ. Điều này bao gồm nghĩa vụ đối với Nhà cung cấp là đảm bảo rằng hợp đồng với người lao động được soạn thảo bằng ngôn ngữ mà người lao động được đề cập có thể hiểu được.
- rằng họ phải trả tất cả tiền lương và phúc lợi theo quy định của pháp luật.
- không có nhân viên nào phải trả tiền cho công việc của họ. Điều này bao gồm mọi khoản thanh toán được trả cho Nhà cung cấp, mọi khoản phí tuyển dụng hoặc các nghĩa vụ thanh toán tương tự khác.

Tiền lương và phúc lợi

- Nhà cung cấp phải công nhận quyền được trả lương công bằng của người lao động và phải trả cho nhân viên của mình ít nhất mức lương tối thiểu hợp pháp cộng với mọi phúc lợi theo yêu cầu của luật hiện hành tại địa phương hoặc mức lương phù hợp của ngành, tùy theo mức nào cao hơn.
- Tiền lương và tiền làm thêm giờ phải được trả đầy đủ, đúng thời hạn và ít nhất là hàng tháng.
- Nhà cung cấp phải cố gắng trả thù lao cho một tuần làm việc bình thường đủ để đáp ứng nhu cầu cơ bản của người lao động và cung cấp một số thu nhập tùy ý.

Sức khỏe và sự an toàn

Nhà cung cấp phải

- đảm bảo rằng công việc được thực hiện theo cách an toàn, không gây nguy hiểm đến tính mạng bằng cách sử dụng các công cụ và thực hành phù hợp, đồng thời cung cấp miễn phí các khóa đào tạo về an toàn và thiết bị bảo hộ cá nhân đầy đủ cho tất cả người lao động.
- phải có các biện pháp cần thiết để ngăn ngừa tai nạn và quản lý các sự cố về sức khỏe và an toàn cũng như đảm bảo người lao động có thể tiếp cận các dịch vụ y tế khẩn cấp.
- đảm bảo rằng điều kiện làm việc và sinh hoạt được an toàn và cung cấp đủ ánh sáng, thông gió, nhiệt độ, mái nhà và khả năng tiếp cận với nước và hệ thống vệ sinh.

Tự do hiệp hội và quyền thương lượng tập thể

- Các nhà cung cấp phải công nhận và tôn trọng quyền của nhân viên trong việc thành lập, tham gia hoặc không tham gia các hiệp hội đại diện mà họ lựa chọn và thương lượng tập thể với người sử dụng lao động về các chủ đề liên quan đến công việc. Các thỏa thuận đạt được từ thương lượng tập thể sẽ có hiệu lực thi hành.



Cộng đồng địa phương và quyền đất đai

Nhà cung cấp phải

- tôn trọng quyền sở hữu đất đai hợp pháp và truyền thống cũng như quyền tiếp cận của người dân bản địa và cộng đồng địa phương đối với tài nguyên thiên nhiên.
- duy trì đối thoại cởi mở với cộng đồng địa phương về những tác động tiềm ẩn từ hoạt động của Nhà cung cấp và cố gắng giảm thiểu những tác động đó.
- có được sự đồng ý tự nguyện, trước và được cung cấp đầy đủ thông tin của cộng đồng địa phương liên quan đến bất kỳ dự án nào hoặc sự phát triển có thể ảnh hưởng đến quyền sở hữu hợp pháp hoặc truyền thống hoặc việc sử dụng theo phong tục đối với đất đai hoặc lãnh thổ và các tài nguyên khác của họ.
- không tham gia hoặc hưởng lợi từ việc cưỡng bức di dời và phải đảm bảo rằng các cộng đồng phải di dời nhận được khoản bồi thường thỏa đáng, được các bên đồng ý.

Cơ chế khiếu nại

- Nhà cung cấp phải thiết lập một quy trình để tiếp nhận, xem xét và điều tra các khiếu nại đến từ nhân viên, cộng đồng địa phương và các bên liên quan bị ảnh hưởng, đồng thời thực hiện các hành động khắc phục sao cho phù hợp.
- Nhân viên, cộng đồng địa phương và các bên liên quan bị ảnh hưởng phải nhận thức được quy trình và quyền bày tỏ mối quan ngại và khiếu nại của họ mà không bị đe dọa trả thù hoặc đe dọa.

Bảo tồn rừng và hệ sinh thái

- Nhà cung cấp không được cung cấp sản phẩm do môi trường sống tự nhiên quan trọng bị phá hủy, bao gồm:
 - các khu vực được pháp luật bảo vệ,
 - các khu vực có giá trị bảo tồn cao, được công nhận ở địa phương, quốc gia hoặc quốc tế,
 - các hệ sinh thái tự nhiên quan trọng bao gồm rừng và đất than bùn, nơi có trữ lượng carbon cao.

Sự đa dạng sinh học

- Các nhà cung cấp và nhân viên phải bảo tồn các loài được bảo vệ trên toàn quốc cũng như các loài quý hiếm, bị đe dọa và có nguy cơ tuyệt chủng theo định nghĩa trong Danh sách đỏ các loài bị đe dọa của IUCN. Các nhà cung cấp và nhân viên phải áp dụng các biện pháp phù hợp để bảo vệ các loài này, môi trường sống của chúng và các địa điểm quan trọng bị ảnh hưởng bởi hoạt động của họ.

Chính sách phúc lợi động vật

Các nhà cung cấp liên quan đến chăn nuôi hoặc sử dụng động vật làm việc phải đảm bảo đối xử nhân đạo với động vật và ít nhất phải cung cấp cho chúng thức ăn, nước uống thường xuyên và đầy đủ, nghỉ ngơi, nơi trú ẩn, điều trị y tế cần thiết, đủ không gian sống cùng với đồng loại của chúng, và tránh cho chúng không bị đau khổ và kiệt quệ về tinh thần.

Sử dụng hóa chất an toàn và có trách nhiệm

- Nhà cung cấp phải đảm bảo lưu trữ, xử lý, sử dụng và tiêu hủy hóa chất một cách an toàn. Không được sử dụng các hóa chất bị cấm.
- Nhà cung cấp phải cố gắng giảm lượng hóa chất được sử dụng.

Bảo vệ môi trường

- Ở mức tối đa có thể, Nhà cung cấp phải tránh làm ô nhiễm không khí, nguồn nước mặt và nước ngầm.
- Nước thải phải được xử lý thích hợp để giảm thiểu tải lượng chất gây ô nhiễm.
- Ở những khu vực căng thẳng về nước, Nhà cung cấp phải áp dụng các biện pháp phù hợp để sử dụng nguồn nước một cách hiệu quả.
- Các nhà cung cấp phải giảm thiểu việc tiêu thụ tài nguyên thiên nhiên/tiến hành hoạt động kinh doanh của mình một cách bền vững.

Quản lý chất thải

Nhà cung cấp phải

- đảm bảo rằng việc thu gom, lưu trữ và xử lý chất thải được tổ chức hợp lý và chất thải nguy hại được xử lý và tiêu hủy một cách an toàn.
- cố gắng giảm thiểu, nén, tái sử dụng và tái chế chất thải càng nhiều càng tốt.

Hiệu suất năng lượng

Nhà cung cấp phải

- phấn đấu sử dụng hiệu quả nhiên liệu, điện và sử dụng các nguồn năng lượng tái tạo.
- giám sát việc sử dụng năng lượng trong sản xuất và chế biến.





Báo cáo các vi phạm

- Mọi hành vi không tuân thủ khuôn khổ này mà Nhà cung cấp biết phải được báo cáo cho **ofi** càng sớm càng tốt. Việc không làm như vậy sẽ là vi phạm các Nguyên tắc này.
- Chúng tôi hết sức ủng hộ văn hóa Lên tiếng từ các Nhà cung cấp của **ofi** và người lao động của họ mà không sợ bị trả thù vì việc báo cáo các vi phạm thực tế hoặc bị nghi ngờ.
- **Nhà cung cấp của ofi** và công nhân của họ hoặc nhà thầu có thể báo cáo các hành vi vi phạm thực tế hoặc nghi ngờ đối với OSP này cho **ofi** bằng cách sử dụng liên hệ kinh doanh **ofi** của họ hoặc [đường dây nóng](#) Speak Out!: nơi các báo cáo có thể được gửi một cách bí mật và ẩn danh.
- **ofi** có thể điều tra bất kỳ mối quan ngại nào được nêu ra và thảo luận các bằng chứng với Nhà cung cấp. Nhà cung cấp phải hỗ trợ bất kỳ cuộc điều tra nào như vậy và cung cấp quyền truy cập vào bất kỳ thông tin nào được yêu cầu hợp lý.
- Nếu cần khắc phục, Nhà cung cấp sẽ đưa ra và thông báo cho ofi về hành động khắc phục của **mình** để giải quyết vi phạm một cách hiệu quả và kịp thời.